1	ANNETTE D. KIRKHAM, State Bar No. 217958 annettek@lawfoundation.org			
2	MONA M. MOTWANI, State Bar No. 239677 monam@lawfoundation.org			
3	LAW FOUNDATION OF SILICON VALLEY 111 West Saint John Street, #315			
4	San Jose, CA 95113 Telephone: (408) 293-4790			
5	Facsimile: (408) 293-4790			
6	BART E. VOLKMER, State Bar No. 223732 BRIAN DANITZ, State Bar No. 247403			
7	WILSON SONSINI GOODRICH & ROSATI Professional Corporation			
8	650 Page Mill Road Palo Alto, CA 94304-1050			
9	Telephone: (650) 493-9300 Facsimile: (650) 565-5100			
10	Email: bdanitz@wsgr.com			
11	Attorneys for Plaintiff JUAN CUEVAS			
12	UNITED STATES DIS	STRICT COURT		
13	NORTHERN DISTRICT	OF CALIFORNIA		
14	SAN JOSE DIVISION			
15				
16	JUAN CUEVAS,) CASE NO.: C07-02814 JF-PVT		
17	Plaintiff,) PLAINTIFF JUAN CUEVAS' OPPOSITION TO DEFENDANT		
18	v.	OPPOSITION TO DEFENDANT WORLD SAVINGS BANK FSB'S		
19 20	ALTAS REALTY/FINANCIAL SERVICES, INCORPORATED, a California corporation, dba	 MOTION TO DISMISS AND MOTION TO STRIKE PORTIONS OF PLAINTIFF'S COMPLAINT 		
21	ATLAS REALTY, dba ATLAS FINANCIAL SERVICES, ALVIN CLAIR SILBERNAGEL,) Date: December 14, 2007		
22	SAMANTHA TREVINO, WORLD SAVINGS, INC, dba WORLD SAVINGS BANK, FSB, and) Time: 9:00 a.m.) Place: Courtroom 3		
	DOES 1 to 100,) Honorable Jeremy Fogel		
23	Defendants.) Tronorable seremy roger		
24))		
25				
26				
27				
28				

PLAINTIFF JUAN CUEVAS' OPPOSITION TO DEFENDANT WORLD SAVINGS BANK FSB'S MOTION TO DISMISS; CASE NO. C07-02814 JF

TABLE OF CONTENTS

2		<u>Pa</u>	ge
3	INTRODUCTION1		
4	RELEVANT ALLEGATIONS OF THE COMPLAINT		
5	ARGUMENT4		
6	I.	Legal Standard For Motions To Dismiss	4
7	II.	World Savings' Preemption Argument Is Not The Proper Subject Of A Motion To Dismiss	4
8 9	III.	Mr. Cuevas' Complaint States A Claim For Relief Against World Savings For Violations Of California Civil Code Section 1632	
10		A. HOLA Does Not Preempt Mr. Cuevas' Section 1632 Claim For Relief	5
11 12		B. Mr. Cuevas Has Properly Alleged World Savings' Violation Of California's Civil Code Section 1632	9
13	IV.	HOLA Does Not Preempt Mr. Cuevas' UCL Cause of Action	11
14	V.	The Complaint States a Valid Negligence Claim	11
15		A. Mr. Cuevas' Negligence Claim Is Not Preempted	14
16		B. Mr. Cuevas Has Sufficiently Alleged Negligence	14
17	VI.	Mr. Cuevas Requests Permission to Amend the Complaint with Respect to His CLRA Claim Against World Savings	15
18	VII.	Mr. Cuevas Has Stated A Claim For Relief For Unjust Enrichment	15
19	VIII.	Mr. Cuevas' Prayer For Punitive Damages Against World Savings Is Proper	16
20	IX.	Mr. Cuevas' Request For Injunctive Relieve Under The UCL Is Proper	17
21 22	X.	Should The Court Determine That Mr. Cuevas Has Failed To Properly Allege Any Of The Claims Above, It Should Grant Him Leave To Amend	17
23	CONCLUSION		
24			

3241591_2.DOC

25

26

27

TABLE OF AUTHORITIES

2 3	CASES	Page(s)
4	Alkan v. Citimortgage, Inc., 336 F. Supp. 2d 1061 (N.D. Cal. 2004)	7
5	Am. Bankers Ass'n v. Lockyer, 239 F. Supp. 2d 1000 (E.D. Cal. 2003)	8
6	Benson v. Kwikset Corp., 152 Cal. App. 4 th 1254 (2007)	17
7	Binetti v. Washington Mut. Bank, 446 F.Supp.2d 217 (S.D.N.Y. 2006)	7, 12, 16
8	Cahill v. Liberty Mut. Ins. Co., 80 F.3d 336 (9th Cir. 1996)	4
9	Cel-Tech Communications, Inc. v. Los Angeles Cellular Tel. Co., 20 Cal. 4 th 163 (1999)	11
10	Courtney v. Halleran., 485 F.3d 942 (7th Cir. 2007)	7
11	Dunkin v. Boskey, 82 Cal. App. 4 th 171 (2000)	16
12	Fenning v. Glenfeld, 40 Cal. App 4 th 1285 (1995)	7
13	Fidelity Federal Sav. & Loan Assn. v. De La Cuesta, 458 U.S. 141 (1982)	6
14	Gibson v. World Savings & Loan Ass'n, 103 Cal. App. 4 th 1291 (2002)	7, 11, 13
15 16	Gonzalez v. Ameriquest Mortg. Co., No. 03-00405 JSW, 2004 WL 2472249 (N.D. Cal. 2004)	9
17	Greenberg v. Sala, 822 F.2d 882 (9 th Cir. 1987)	15
18	Hussey-Head v. World Savings & Loan, 111 Cal. App. 4 th 773 (2003)	7
19	In re Ocwen Federal Bank FSB Mortgage Servicing, MDL 1604, 04C2714, 2006 WL 7947392006 (N.D.III. 2006)	16
20	Jacobson v. Hughes Aircraft, 105 F.3d 1288, 1296 (9th Cir.1997)	
21 22	Leto v. World Savings & Loan Ass'n, No. 98CA02610G, 1998 WL 1784221, (W.D.Tex. 1998)	16
23	Lilley v. Charren, 936 F. Supp. 708 (N. D. Cal. 1996)	16
24	Lopez v. Smith, 203 F.3d 1122 (9th Cir. 2000)	4
25	Lopez v. World Savings & Loan Assn., 105 Cal.App.4th 729 (2003)	11, 13
26	Mckell v. Washington Mutual, Inc., 142 Cal. App. 4 th 1457 (2006)	13, 14
27	Munoz v. Int'l Home Capital Corp., No. C03-01099 RS, 2004 WL 3086907 (N.D.Cal. 2004)	11, 15
28	Morse v. Mutual Federal Sav. & Loan Ass'n., 536 F.Supp. 1271 (D.Mass 1982) PLAINTIFF JUAN CUEVAS' OPPOSITION TO -ii- DEFENDANT WORLD SAVINGS BANK FSB'S MOTION TO DISMISS; CASE NO. C07-02814 JF	12 3241591_2.DOC

1	Overstock.com, Inc. v. Gradient Analytics, Inc., 151 Cal.App.4th 688 (Cal.App. 1 Dist. 2007)		
2	Peloza v. Capistrano Unified Sch. Dist., 37 F.3d 517 (9th Cir. 1994)		
3	Perfect 10, Inc. v. Visa Int'l Serv. Ass'n, 494 F.3d 788 (9th Cir. 2007)		
4	Plata v. Long Beach Mortg. Co., No. C 05-02746 JF, 2005 WL 3417375 (N.D.Cal.		
5	2005)		
6	Rokos v. Peck, 182 Cal.App.3d 604 (Cal.App.2.Dist 1986)		
7	Ruiz v. Decision One Mortgage Company, No. C06-02530 HRL, 2006 WL 2067072 (N.D. Cal. 2006)		
8 9	Scheuer v. Rhodes, 416 U.S. 232 (1974), overruled on other grounds, Davis v. Scherer, 468 U.S. 183 (1984)		
10	Silvas v. E*Trade Mortgage Corp., 421 F. Supp. 2d 1315 (S.D. Cal. 2006)		
11	Usher v. City of Los Angeles, 828 F.2d 556 (9th Cir. 1987)		
12	STATUTES		
13	12 C.F.R. § 560.2		
14	12 U.S.C. § 1461		
15	Cal. Bus. & Prof.Code § 17200		
16	Cal. Bus. & Prof.Code § 17203		
17 18	Cal. Bus. & Prof.Code § 17204		
19	Cal. Civ. Code § 1632		
20	Cal. Civ. Code § 1770		
21	Cal. Evid. Code § 669		
22	Fed. R. Civ. P. 12(b)(6)4		
23	MISC.		
24	1996 OTS LEXIS 25 (Dec. 24, 1996)		
25	Witkin, Summary of California Law, Contracts § 124 (10th ed.)		
26	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,		
27			
28			

INTRODUCTION

Plaintiff Juan Cuevas ("Mr. Cuevas") was fraudulently induced into refinancing his existing home mortgage in May 2006 by a mortgage broker acting in concert with a mortgage lender. The First Amended Complaint ("FAC") details these unfortunate events and alleges claims against World Savings Bank FSB ("World Savings"), Atlas Realty/Financial Services ("Atlas"), Alvin Clair Silbernagel ("Silbernagel") and Samantha Trevino ("Trevino") for this fraudulent transaction.

Mr. Cuevas' claims against World Savings for violations of California Civil Code Section 1632, California Business and Professions Code Section 17200 ("UCL") and California Civil Code Section 1770 *et seq.* ("CLRA") are at issue in this motion. World Savings also alleges that Mr. Cuevas' causes of action for negligence and unjust enrichment should be dismissed and finally that Mr. Cuevas' prayer for punitive and exemplary damages from World Savings should be stricken from his complaint.

World Savings attempts to argue that the Home Owners' Loan Act, 12 U.S.C. § 1461 *et seq.* ("HOLA"), preempts Mr. Cuevas' consumer protection claims. The law is clear that laws of general applicability, which neither discriminate against national banks nor specifically regulate the business of lending, are not preempted.

Contrary to World Savings' characterizations, Mr. Cuevas' claims fall beyond the reach of HOLA preemption. The state laws under which Mr. Cuevas brings his claims are traditional areas of state authority and do not interfere with the ability of World Savings to conduct the business of banking or making loans. Instead, they are laws of general applicability to protect consumers from deceptive, unfair and unlawful business practices. The fact that World Savings claims to be a federally insured lending institution does not immunize it from conduct which is illegal under California law. Accordingly, World Savings' motion to dismiss Mr. Cuevas' causes of action for violations of California Civil Code Section 1632, California Business and Professions Code Section 17200 and negligence must be denied. Mr. Cuevas respectfully requests that the Court grant him leave to amend the Complaint with respect to his CLRA claim against World Savings.

RELEVANT ALLEGATIONS OF THE COMPLAINT

3241591_2.DOC

Juan Cuevas is a fifty-nine year old man who has owned his home at 672 Swallow Drive in San Jose, California since 1991. FAC ¶ 16. Mr. Cuevas was born and raised in Mexico. *Id.* ¶ 17. Mr. Cuevas speaks Spanish and reads and writes almost no English. *Id.* In February 2006, Mr. Cuevas began to discuss the possibility of refinancing his existing mortgage with defendant Trevino. *Id.* ¶ 18. The conversations between Mr. Cuevas and defendant Trevino were exclusively in Spanish. *Id.*

During their conversations, defendant Trevino would repeatedly reassure Mr. Cuevas that she could help him lower his monthly mortgage payment. Id. ¶ 20. Mr. Cuevas' existing mortgage was for \$373,000 and he told defendant Trevino that he and his wife were struggling to make their monthly mortgage payments. Id. ¶ 19. Mr. Cuevas also told defendant Trevino that he did not want a variable rate loan and further that he wanted his property taxes and homeowners insurance included into his mortgage payments. Id. ¶ 21.

In order to convince Mr. Cuevas to enter into this deal, defendant Trevino told Mr. Cuevas that: she would obtain the best available loan for Mr. Cuevas; that she would obtain a loan that was affordable for Mr. Cuevas; that Mr. Cuevas could take out an additional \$40,000 and the payments would still only be \$1600 per month; \$1800 per month if he wanted taxes and insurance included; that the interest rate would only go up once each year, and that the payment would only go up by \$100-\$200 for each of the first 5 years; and, that the payments were interest only, and that Mr. Cuevas could pay in extra money each month that would go directly towards the principal amount. *Id.* ¶ 22. Based on these misrepresentations, Mr. Cuevas agreed to enter into the refinance loan with World Savings. *Id.* ¶ 24.

On May 31, 2006, Mr. Cuevas signed the refinancing documentation. *Id.* ¶ 28. However, despite the fact that all of Mr. Cuevas' discussions with defendant Trevino were in Spanish and, despite the fact that Mr. Cuevas speaks and reads almost no English whatsoever, all of the documents presented to Mr. Cuevas were in English. *Id.* After Mr. Cuevas signed the stack of documents on May 31, 2006, defendant Trevino provided Mr. Cuevas only with an *unsigned* copy of the documents. *Id.* ¶ 34. Included among the unsigned documents were multiple copies, also *unsigned*, of the Notice of Right to Cancel required by the Federal Truth in Lending Act. *Id.* In

20 | 21

28 exceeds his monthly income, and h
PLAINTIFF JUAN CUEVAS' OPPOSITION TO

DEFENDANT WORLD SAVINGS BANK FSB'S MOTION TO DISMISS; CASE NO. C07-02814 JF

addition to being unsigned, the copies of the Notice of Right to Cancel erroneously identified the date of the transaction as June 2, 2006 and the expiration of the cancellation right as June 6, 2006. *Id.*

The Notice of Right to Cancel documents actually signed by Mr. Cuevas on May 31, 2006 also erroneously identified the date of the transaction as June 2, 2006 and the expiration of the cancellation right as June 6, 2006. *Id.* ¶ 35. However, at some point after Mr. Cuevas signed the documents, Defendants made handwritten changes to the Notice of Right to Cancel document. *Id.* Specifically, Defendants changed the date of the transaction from June 2, 2006 to May 31, 2006, and the expiration of the cancellation right from June 6, 2006 to June 3, 2006. In addition, Defendants *forged* the initials "JC" next to each of the handwritten changes, thus falsely making it appear as though Mr. Cuevas was given the proper notice required by the Truth in Lending Act. *Id.* World Savings improperly disbursed funds to Mr. Cuevas on June 6, 2006 at 2:29 pm, more than nine hours prior to the expiration of Mr. Cuevas' right to cancel as noticed. *Id.* ¶ 36.

Mr. Cuevas discovered the harmful nature of the loan when his first statement showed the principal had increased despite the fact that Mr. Cuevas included an additional \$400 check to pay down the principal amount together with his first interest-only payment. *Id.* ¶ 37. Mr. Cuevas soon learned that the loan was not what he had bargained for. Instead the loan was negatively amortized with a variable interest rate that could adjust each month in an amount far exceeding \$100-\$200 per year for the first five years with a prepayment penalty of \$10,253 not \$7,000. *Id.* ¶ 29. Concerned, Mr. Cuevas returned to Defendant Trevino to have the loan "fixed." *Id.* ¶ 37. Defendant Trevino stated that Defendant World Bank had changed the terms of the loan without her knowledge and that there was nothing that she could do. *Id.* When Mr. Cuevas went to Defendant World Bank, Defendant World Bank recommended that Mr. Cuevas go and "talk to your broker." *Id.*

Mr. Cuevas believes that World Savings acted in concert with and conspired with the other defendants in order to induce Mr. Cuevas to enter into the transaction with World Savings. *Id.* ¶ 40. Mr. Cuevas' monthly payment has increased to more than \$3200 per month, a sum that exceeds his monthly income, and he is now facing the imminent threat of default and foreclosure.

Id. ¶ 38.

2

1

_

3 4

5 6

8

7

1011

121314

1516

1718

1920

21

2223

24

25

26

2728

ARGUMENT

I. Legal Standard For Motions To Dismiss

A motion to dismiss under Federal Rule of Civil Procedure 12(b)(6) will not be granted unless it appears beyond doubt that plaintiff can prove no set of facts in support of his claim which would entitle him to relief. *Perfect 10, Inc. v. Visa Int'l Serv. Ass'n*, 494 F.3d 788, 794 (9th Cir. 2007). The issue presented by such a motion is not whether the plaintiff will prevail in the action, but whether the plaintiff is entitled to offer evidence in support of its claims. *See Scheuer v. Rhodes*, 416 U.S. 232, 236 (1974), *overruled on other grounds, Davis v. Scherer*, 468 U.S. 183 (1984).

The Court must construe the complaint in the light most favorable to the plaintiff, accepting all well-pleaded factual allegations as true and drawing all reasonable inferences in plaintiff's favor. *Cahill v. Liberty Mut. Ins. Co.*, 80 F.3d 336, 337-38 (9th Cir. 1996); *Usher v. City of Los Angeles*, 828 F.2d 556, 561 (9th Cir. 1987). Courts must assume that all general allegations embrace whatever specific facts might be necessary to support them. *See Peloza v. Capistrano Unified Sch. Dist.*, 37 F.3d 517, 521 (9th Cir. 1994).

If the Court dismisses any claim for relief, it must then consider whether to grant leave to amend. The Ninth Circuit has repeatedly held that a district court should grant leave to amend even if no request to amend the pleading was made, unless it determines that the pleading could not possibly be cured by the allegation of other facts. *Lopez v. Smith*, 203 F.3d 1122, 1130 (9th Cir. 2000) (citation and quotation omitted).

II. World Savings' Preemption Argument Is Not The Proper Subject Of A Motion To Dismiss

World Savings' various preemption arguments concededly depend on the truth of the predicate fact that it qualifies as a federally chartered association "at all relevant times." *See* World Savings Request for Judicial Notice at 1 (filed Oct. 9, 2007). The Court may not judicially notice that fact because the Certificate of Corporate Existence attached as Exhibit A to World Savings' Request for Judicial Notice merely states that World Savings' charter was in full

force and effect as of April 21, 2006. The most critical events at issue in this lawsuit took place

in late May and early June 2006, and Mr. Cuevas seeks relief for ongoing violations. There is

absolutely no competent evidence establishing that World Savings was a federally chartered

organization from May 2006 to the present. If World Savings is asking the Court to infer that

fact from the April 2006 Certificate of Corporate Existence, that legal proposition is unavailing.

All inferences are drawn in favor of the *plaintiff* on a motion to dismiss, not in favor of the

defendant. Jacobson v. Hughes Aircraft, 105 F.3d 1288, 1296 (9th Cir. 1997). Because the

fundamental basis for World Savings' preemption arguments cannot be established by reference

to the pleadings or judicially noticed facts, those arguments should be disregarded at the motion

World Savings is a federally chartered bank, but Mr. Cuevas does not concede that point for this

to dismiss stage. Mr. Cuevas' arguments below related to preemption assume, arguendo, that

For Violations Of California Civil Code Section 1632

14

15

13

25 26

27

28

23

24

California Civil Code Section 1632 provides that "any person engaged in a trade or business" who negotiates a contract in one of the statute's enumerated languages (including

Spanish) must deliver a translation of the contract in the language in which it was negotiated

motion or as a general matter. III. Mr. Cuevas' Complaint States A Claim For Relief Against World Savings

World Savings contends that Mr. Cuevas' claim for relief for violation of California Civil Code Section 1632 should be dismissed: (1) based on HOLA preemption; and (2) because the statute itself does not apply to World Savings because it is a mortgage lender and not a mortgage broker. Neither argument has merit. First, HOLA preemption, by its express terms, does not apply to statutes like Civil Code Section 1632 which generally govern contract and commercial law and only incidentally affect the lending operations of federally regulated banks. Second, a mortgage held by a lender is subject to Section 1632 rescission when the loan at issue was negotiated by a broker in violation of the statute (especially where the Complaint alleges, as here, that a broker violated the statute while acting in the capacity as an agent for the lender). The plain language of Section 1632 makes that point abundantly clear.

5

11 12 13

10

1516

14

17 18

1920

21

2223

24

2526

27

28

"which includes a translation of *every term and condition in that contract or agreement.*" Cal. Civ. Code 1632(b) (emphasis added). A person aggrieved by a violation of the statute may rescind the offending contract. *See* Cal. Civ. Code 1632(k). These important protections of California law are not preempted by federal banking regulations.

Section 1632 reflects a statutory codification of fundamental principles of contract law: enforceable contracts reflect mutual assent of the parties to the material terms of an agreement and are not the product of unconscionable conduct or fraud. See, e.g., Witkin, Summary of California Law, Contracts § 124 (10th ed.) (noting that "[a] special problem arises where a person enters into a disadvantageous written contract because he or she is unable to read English."). The statute does not purport to govern the lending activities of any organization and does not require the inclusion of any statement or information in a contract. On the contrary, the translation requirement is agnostic to the terms of the contract and merely requires that all terms in a covered contract be translated into the language in which the negotiation took place. At its core, Section 1632 is a statute which requires contracts to have only a modicum of fairness to be enforced; that goal is in harmony with the HOLA statutes and regulations that World Saving invokes in support of its preemption argument. See Fidelity Federal Sav. & Loan Assn. v. De La Cuesta, 458 U.S. 141, 159 (1982) (HOLA was the "product of the Great Depression of the 1930's [and] was intended to provide emergency relief with respect to home mortgage indebtedness at a time when as many as half of all home loans in the country were in default.") (internal quotation omitted). World Savings' novel argument that its adherence to Section 1632 would "interfere" with the uniform administration of federal banking law is not well taken.

World Savings argues that HOLA preempts Mr. Cuevas' Section 1632 claim for relief because a state law requiring the provision of *any* information to a consumer in connection with a home loan is subject to preemption. *See* World Savings Mem. at 4. That unsupported proposition is not the law. Indeed, the argument ignores entirely the broad limits placed on HOLA preemption by the regulation itself. The following types of state laws are *expressly* not preempted: (1) contract and commercial law; (2) real property law; (3) certain homestead laws; (4) tort law; (5)

6

7

1

2

3

8 9 10

12 13

11

15

16

14

17

18 19

20

21 22

23

24

25

26 27

28

criminal law; and (6) other laws specified by the Office of Thrift Supervision ("OTS"). See 12 C.F.R. § 560.2(c)(1).

The pertinent authority establishes that state statutes directed generally to commercial transactions, like Section 1632, are not preempted by HOLA. See Courtney v. Halleran, 485 F.3d 942, 951 (7th Cir. 2007) (federal banking laws do not preempt state laws of general applicability); Binetti v. Washington Mut. Bank, 446 F. Supp. 2d 217, 220 (S.D.N.Y. 2006) (New York's consumer fraud statute not preempted by HOLA because it is not directly aimed at lenders, has only an incidental impact on lending relationships, does not interfere with federal objectives and "is precisely the type of general commercial law designed to establish the basic norms that undergird commercial transactions") (citation and internal quotation omitted); Alkan v. Citimortgage, Inc., 336 F. Supp. 2d 1061, 1064 (N.D. Cal. 2004) (California debt collection statute not subject to HOLA preemption because it does not constitute a lending regulation); Hussey-Head v. World Savings and Loan, 111 Cal. App. 4th 773, 782 (2003) (state credit reporting statute was not preempted by HOLA because "it does not purport to govern the manner in which World Savings or any federal savings association runs its business."); Gibson v. World Sav. & Loan Ass'n, 103 Cal. App.4th 1291, 1301 (2002) (California unfair competition statute was not preempted because the claims were "predicated on the duties of a contracting party to comply with its contractual obligations," "on the duty not to misrepresent the material facts, and on the duty to refrain from unfair and deceptive business practices."); Fenning v. Glenfeld, 40 Cal. App 4th 1285, 1299 (1995) (California unfair competition statute was not preempted because the state "can insist that, however the Bank chooses to operate, it do so free from fraud and other deceptive business practices.").

Section 1632 is not preempted by HOLA because it relates to contract, commercial and tort law generally and is not aimed at regulating federal banks with respect to their lending practices. Indeed, Section 1632 applies to a wide variety of commercial contracts so long as they are negotiated in one of the five specified languages. See Cal. Civil Code 1632(b) (statute applies, for example, to installment sales contracts, vehicle sales and leases, loans secured by personal property and legal services agreements). It is a consumer protection statute enacted to prevent

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

fraud and the proliferation of unconscionable contracts and is more akin to contract and tort law than to laws imposing banking requirements. Because Section 1632 pertains to contracts, commercial dealings and the prevention of fraud, it falls within the express exceptions to HOLA preemption. *See* 12 U.S.C. § 560.2(c).

To avoid this conclusion, World Savings relies heavily on *Silvas v. E*Trade Mortgage Corporation*, 421 F. Supp. 2d 1315, 1317 (S.D. Cal. 2006). However, the *Silvas* court made clear that "UCL claims alleging predicate acts that were violations of the general legal duties with which every business must comply" survive claims of preemption by HOLA. *Id.* at 1320. That is precisely the situation presented here. California Civil Section 1632 does not target lending institutions, but as noted above, is a broad statute with general applicability. Therefore, contrary to World Savings' assertion, *Silvas* does not support preemption of Section 1632. Indeed, in that case the *sole* predicate for plaintiff's Section 17200 claim was a violation of TILA, a disclosure statute directed to regulating lenders. *Id.* at 1319. Accordingly, the Court concluded that the Section 17200 claim brought in *Silvas* amounted to "regulation of Defendant's lending activities." *Id.* at 1320. That is plainly not the case with Civil Code Section 1632. While *Silvas* is inapposite here, to the extent that it has some relevance, the case cuts against a finding of HOLA preemption. ¹

The fact that Section 1632 is not preempted based on the express exceptions set forth in the regulation comes in to sharp focus when considering the practical application of Section 1632.

Mr. Cuevas could have brought a claim for rescission based on fraud in the inducement and unconscionability of the contract given the facts alleged. Those claims would indisputably survive a charge of HOLA preemption. However, when those same concepts are applied under the rubric

23

24

25

26

27

28

PLAINTIFF JUAN CUEVAS' OPPOSITION TO DEFENDANT WORLD SAVINGS BANK FSB'S MOTION TO DISMISS; CASE NO. C07-02814 JF

¹ The other cases cited by World Savings are likewise unavailing. *Am. Bankers Ass'n v. Lockyer*, 239 F. Supp. 2d 1000 (E.D. Cal. 2003) concerned a state statute that required certain disclosure statements on credit card billing statements. That statute was specifically preempted by 12 C.F.R. § 560.2(b)(9), which provides for preemption of state laws that require specific disclosures. Section 1632 does not require any disclosures to be made by federal banks, but rather, generally requires businesses to provide a translation of the relevant terms of a contract to consumers (whatever those terms may be). The statute simply does not regulate the *content* of disclosures as World Savings repeatedly asserts. Accordingly, Section 1632 is analyzed properly under 12 C.F.R. § 560.2(c), not 12 C.F.R. § 560.2(b). For this reason, *Lopez v. World Savings & Loan Ass'n*, 105 Cal. App. 4th 729 (2003) likewise does not support World Savings' position.

of Section 1632, World Savings claims that HOLA preemption applies. That argument elevates 1 2 form over substance. Section 1632 has common law roots and a common law remedy. It was 3 enacted to prevent fraud and deceptive practices in contracts. The statute is not preempted merely because the Legislature deemed these common law principles worthy of codification. 4 5

В. Mr. Cuevas Has Properly Alleged World Savings' Violation Of California's Civil Code Section 1632

World Savings admits that Section 1632 applies to loan agreements secured by real property that have been "conducted by mortgage brokers." Motion to Dismiss at 7. See also Gonzalez v. Ameriquest Mortg. Co., Case No. 03-00405 JSW, 2004 WL 2472249, *7-*8 (N.D. Cal. March 1, 2004) (explaining the statutory basis underlying the proposition that real property loans are subject Section 1632 when they are negotiated by a broker). World Savings also recognizes that the loan at issue here was negotiated by a broker, Atlas Realty and its agents. See FAC ¶¶ 2-4. Given this record, it is difficult to fathom how World Savings can contend that the loan at issue is not subject to Section 1632 rescission if Mr. Cuevas can prove the underlying allegations in his Complaint. And in fact, all of World Savings' arguments on this point lack merit.

First, World Savings asserts that the Section 1632 claim fails because it was not acting as a broker with respect to Mr. Cuevas' transaction and did not negotiate the transaction at issue. That argument strains credulity. Section 1632 provides for rescission of any loan negotiated by a broker where the substantive elements of the statute have been violated. Section 1632 would be a nullity if a mortgage lender were able to avoid rescission based on the fact that it personally did not act as the broker of a loan. In situations where brokers are involved with the negotiations, the *loan itself* is subject to rescission if the statute has been violated, regardless of the participation of the lender and regardless of any subsequent assignment of the loan. See Cal. Civil Code § 1632(k) (creating a remedy of rescission with respect to "the contract or agreement" and noting that the remedy is applicable where the agreement has been assigned). World Savings' plea that it was not involved with the negotiation and is not a broker is a red

28

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

5

6

3

1

2

7 8

10 11

9

12 13

14 15

16

17

18

19 20

21

22

23

24

25 26

27

28

herring. The remedy that Mr. Cuevas seeks runs against the contract itself and is not confined to a particular party.

Second, and perhaps more fundamentally given the facts of this case, World Savings can be held liable for Atlas' brokering activities under general principles of agency law. World Savings argues that it cannot be deemed a principal of the mortgage broker because Mr. Cuevas has alleged that Atlas was "his agent" and that "he was never led to believe that Atlas was affiliated with World." Motion to Dismiss at 7-8. That argument, unfortunately, misstates the allegations of the Complaint. The actual allegations are that Mr. Cuevas believed Atlas and its employees "to be honest brokers acting on his behalf." FAC ¶ 23. However, that belief was mistaken because Atlas and its employees are alleged to have been faithless mortgage brokers who were not acting with Mr. Cuevas' best interest in mind, but steered him to a predatory loan with World Savings to his severe detriment and defendants' financial gain. See FAC ¶¶ 12, 22, 24, 29-33, 37. Mr. Cuevas also alleges that "World Savings Bank conspired with co-Defendants to make . . . misrepresentations in order to induce Mr. Cuevas to enter into this ruinous transaction." FAC ¶ 40.² World Savings' assertion that the factual allegations "eliminate any imputation to World" of Atlas' broker responsibilities is wholly belied by the Complaint itself and based on unfounded inferences from innocuous allegations.

Indeed, Paragraphs 7, 12, and 24, of the FAC allege a general agency relationship between World Savings and the mortgage brokers. Consequently, the broker's activities are generally attributable to World Savings and Mr. Cuevas is entitled to rescission of the World Savings loan under Section 1632 given that the Complaint sets forth the mortgage brokering activities of the Defendants in detail and alleges their failure to provide a Spanish translation even though the negotiations leading up to the loan were negotiated in Spanish. See FAC ¶¶ 12-13, 18-31. Because World Savings can be held liable for Atlas' brokering activities under

² In Paragraph 2 of the Complaint, Mr. Cuevas alleges that Atlas held itself out to be a mortgage broker without affiliation to any particular lender. Despite World Savings' contrary insinuation, Mr. Cuevas does not allege that Atlas had no affiliation with World Savings. On the contrary, the Complaint directly challenges Atlas' claims of impartiality and alleges that World Savings and Atlas were acting in concert.

general agency theories, the motion to dismiss is not well founded. That proposition has been 1 2 affirmed each time it has been presented to this Court. See Munoz v. International Home Capital 3 Corp., Case No. 03-01099 RS, 2004 WL 3086907, *9 (N.D. Cal. May 4, 2004) (Section 1632) claim against lender sufficient to withstand motion to dismiss because "brokering activities of [] 4 5 defendants are attributable to [creditor] under the general rules of agency"); Plata v. Long Beach Mortg. Co., Case No. 05-02746 JF, 2005 WL 3417375, *9 (N.D. Cal. Dec. 13, 2005) (Section 6 7 1632 claim against creditor sufficient to withstand motion to dismiss under liberal pleading standards for agency liability); Ruiz v. Decision One Mortgage Company, Case No. 06-02530 8 HRL, 2006 WL 2067072, *4 (N.D. Cal. July 25, 2006) ("Plaintiffs' agency allegation is 9 incorporated into their claim for violation of California Civil Code section 1632.").³ 10 11 12 13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

IV. **HOLA Does Not Preempt Mr. Cuevas' UCL Cause of Action**

Mr. Cuevas has alleged that World Savings violated California's unfair competition law's ("UCL") prohibition against "unlawful," "unfair" or "fraudulent" business acts or practices. Cal. Bus. & Prof. Code § 17200 et seq. The UCL is a broad consumer protection law of general applicability that applies to any unfair or deceptive business act or practice. The statute does not specifically focus on lending or deposit-taking activities. Cel-Tech Communications, Inc. v. Los Angeles Cellular Tel. Co., 20 Cal. 4th 163, 180-181 (1999) (UCL intended to address "wrongful business conduct in whatever context such activity might occur."). Accordingly, it is undisputed that the UCL is not preempted by HOLA as a general matter. Lopez v. World Savings & Loan Assn. 105 Cal.App.4th 729, 741-742 (2003) ("UCL remains available to remedy a myriad of potential unfair, unlawful and fraudulent practices engaged in by federally chartered savings and loan associations, so long as the practice is outside the scope of federal regulation."); Gibson v. World Savings & Loan Assn. 103 Cal.App.4th 1291, 1299 (2002) ("It is well established in California that claims for relief under the UCL and related state laws are not preempted by

²⁶

³ World Savings has cited both *Plata v. Long Beach Mortg. Co*, and *Ruiz v. Decision One Mortgage* Company in its opening brief even though they are designated "not for citation." While Mr. Cuevas is mindful of L.R. 7-14, he respectfully requests that the Court take notice of these cases, in the interest of completeness, so that their holdings may be fully and fairly presented by both sides to this dispute.

section 545.2."); see also, Morse v. Mutual Federal Savings and Loan Association, 536 F. Supp. 1271 (D.Mass 1982) (federal savings associations are subject to general Massachusetts statute proscribing unfair and deceptive business practices); Binetti v. Washington Mut. Bank, 446 F.Supp.2d 217, 219 (S.D.N.Y. 2006) ("[N]othing in federal law preempts general deceptive practices statutes.") citing OTS Office of Chief Counsel Opinion Letter, 1996 OTS Lexis 25, *17 (Dec. 24, 1996).⁴

Recognizing that Section 17200 is not preempted as a general matter, World Savings alleges that the specific application of Section 17200 in this case leads to a finding of preemption. World Savings attempts to argue that Mr. Cuevas' UCL claim is preempted because: (1) Section 1632 is itself preempted; (2) TILA is preempted when enforced using the unfair competition statute; (3) the business practices Mr. Cuevas has identified as being unfair and fraudulent under the UCL are preempted because they affect World Savings' lending practices. With one minor exception, these arguments are not well taken.

First, as noted above, Mr. Cuevas' Section 1632 claim against World Savings is not preempted by HOLA. Accordingly, Mr. Cuevas has necessarily stated a valid Section 17200 claim against World Savings based on its violation of that statute. Second, TILA violations in this action may serve as predicates for a Section 17200 claim because Mr. Cuevas does not seek to enforce TILA in any way that is different from the remedies accorded by the statute itself. For this reason, *Silvas v. E*Trade Mortgage Corporation* is inapposite. In that case, the court's preemption analysis turned on the fact that plaintiff was attempting to use Section 17200 to enforce TILA in a manner that departed from the strictures of the statute. *Silvas v. E*Trade*

Binetti v. Washington Mut. Bank, 446 F.Supp.2d at 217 citing 1996 OTS Lexis 25 at *17.

[&]quot;While the DAP [Deceptive Acts and Practices Statute] may affect lending relationships . . . the impact on lending appears to be only incidental to the primary purpose of the statute -- the regulation of the ethical practices of all businesses engaged in commerce in Indiana. [] There is no indication that the law is aimed at any state objective in conflict with the safe and sound regulation of federal savings associations, the best practices of thrift institutions in the United States, or any other federal objective identified in § 560.2(a). In fact, because federal thrifts are presumed to interact with their borrowers in a truthful manner. Indiana's general prohibition on deception should have no measurable impact on their lending operations."

Mortgage Corp., 421 F. Supp. 2d at 1320. Specifically, plaintiff was attempting to use Section 17200 to resurrect time-barred TILA claims given the one year statute of limitations for TILA and the four years statute of limitations under the UCL. *Id.* Here, Mr. Cuevas' TILA claims are not time barred and he is enforcing the statute consistently with the remedies available under TILA. Accordingly, there can be no preemption because there is no conflict between state and federal law.⁵

Finally, Mr. Cuevas has alleged that World Savings violated the fraudulent prong of the UCL by: (1) failing to consider Mr. Cuevas' ability to repay the loan; (2) misrepresenting the terms of the loan; (3) failing to provide required documentation in connection with the loan; and (4) forging Mr. Cuevas' loan documents after execution. FAC ¶ 78. Even if the first and third allegations can be read to implicate World Savings' banking activities, the second and fourth allegations cannot. By misrepresenting the terms of the loan, World Savings is alleged to be responsible for activity that is akin to common law fraud. That allegation is obviously not preempted by HOLA. Likewise, World Savings is alleged to be responsible for forging documentation related to Mr. Cuevas' loan after the papers were signed. That is not a "disguised" TILA allegation. Rather, it is a fraudulent business practice that is independently remediable under the unfair competition statute. The allegation has nothing to do with advertising or disclosure requirements but seeks redress for the after-the-fact falsification of documents related to a loan. HOLA does not preempt state statutes that seek to remedy such behavior.

In sum, Mr. Cuevas' UCL claims seek only to enforce "the basic norms that undergird commercial transactions." 1996 OTS Lexis 25 at *17. Accordingly, they are not preempted based on 12 C.F.R. § 560.2(c). *See McKell v. Washington Mutual, Inc.*, 142 Cal.App.4th 1457, 1487 (2006) ("plaintiffs here are using the UCL to enforce general duties imposed on all

²⁷ Silvas is further distinguishable because the allegations involved loan-related fees and advertising, two areas expressly preempted by HOLA, which are not present in this case. Silvas v. E*Trade Mortgage Corp., 421 F. Supp. 2d at 1319.

2

3

5 6

7 8

10

9

12

13

11

15

14

1617

18

1920

21

22

23

24

25

26

27

28

businesses operating in California, i.e., the duties to refrain from fraudulent and unfair business practices. As noted above, usage of state laws in this manner is not preempted.").

V. The Complaint States A Valid Negligence Claim

World Savings contends that Mr. Cuevas' cause of action for negligence against World Savings should be dismissed because (1) HOLA preempts the application of California law to a federally chartered bank's lending activities; and (2) lenders do not owe borrowers an extracontractual duty of care. For the reasons stated in the foregoing sections, these arguments have no merit. First, HOLA preemption, by its express terms, does not apply to the commission of common law torts. 12 C.F.R. § 560.2(c). Second, World Savings can be held liable for Atlas' tortious conduct under general principles of agency law.

A. Mr. Cuevas' Negligence Claim Is Not Preempted

As discussed above, 12 C.F.R. § 560.2(c) lists the types of state laws that "are not preempted to the extent that they only incidentally affect the lending operations of Federal savings associations or are otherwise consistent with the purposes of paragraph (a) of this section." These include contract, commercial, real property, tort and criminal law. *See McKell v. Washington Mutual, Inc.*, 142 Cal. App. 4th at 1487. Mr. Cuevas' negligence claim for relief is based on Defendants' failure to comply with all statutory requirements, including, but not limited to, California Civil Code 1632 and TILA. The FAC also alleges that Defendants misled Mr. Cuevas into a ruinous refinance transaction by means of several negligent acts and omissions. Thus, Mr. Cuevas' negligence cause of action is not preempted. 12 C.F.R. § 560.2(c).

B. Mr. Cuevas Has Sufficiently Alleged Negligence

World Savings contends that Mr. Cuevas' negligence claim should be dismissed because lenders do not owe borrowers an extra-contractual duty of care. Motion to Dismiss at 11. However, the cases cited by World Savings itself have found that negligence claims against lenders will survive a motion to dismiss under general agency theory. In *Ruiz v. Decision One Mortgage Company*, the Court held that a lender may be secondarily liable for the negligence of the mortgage broker based on general agency principles. *Ruiz v. Decision One Mortgage*

Company, No. 06-02530, 2006 WL 2067072 at *4. See also Greenberg v. Sala, 822 F.2d 882, 886 (9th Cir. 1987) ("[A]s a matter of law, allegations of agency, vicarious liability, and/or respondeat superior are not required. A person legally responsible for an act may be alleged to have committed it without going into the theories which support that ultimate fact."). In *Plata v* Long Beach Mortgage Company, No. C05-02746, 2005 WL 3417375 (N.D. Cal. 2005), the Court rejected any bright line rule that a mortgage broker may never be the agent of a lender and held that plaintiff's general allegations of agency were sufficient to survive a motion to dismiss plaintiff's negligence claims. See also Munoz v. Int'l Home Capital Corp., 2004 WL 3086907, *11 (N.D. Cal. 2004) ("At the pleading stage, it is sufficient for plaintiffs to aver that [the lender] had a general duty of care to plaintiffs, which they have done consistent with Rule 8(a).").

In this case, Paragraphs 7, 12, and 24, of the FAC allege a general agency relationship between World Savings and the mortgage brokers. Consequently, the broker's activities are generally attributable to World Savings. The FAC alleges that Defendants failed to explain the terms of the loan, failed to provide a translation of the loan documents in Spanish, misrepresented the loan terms, forged Mr. Cuevas' initials, altered loan documents, failed to inform Mr. Cuevas that the documents had been altered, failed to wait until the noticed cancellation period had elapsed before disbursing funds, and violated various statutes. World Savings may be found liable for any or all of these acts. Accordingly, Mr. Cuevas' claim for relief for negligence is properly stated.

VI. Mr. Cuevas Requests Permission to Amend the Complaint with Respect to **His CLRA Claim Against World Savings**

Mr. Cuevas respectfully requests that the Court grant him leave to amend the Complaint with respect to his CLRA claim against World Savings.

Mr. Cuevas Has Stated A Claim For Relief For Unjust Enrichment VII.

24 25

18

19

20

21

22

23

26

27

28

⁶ A statutory violation is negligence per se, or negligence as a matter of law. California law recognizes and has codified that common law doctrine, World Savings' assertion that statutes do not "metamorphosize" into a standard of care notwithstanding. Cal. Evid. Code § 669 ("The failure of a person to exercise due care is presumed if . . . [h]e violated a statute").

27

28

1

Mr. Cuevas' allegations support his claim for relief under a theory of unjust enrichment. Unjust enrichment is the general principle that "one person should not be permitted unjustly to enrich himself at the expense of another, but should be required to make restitution [for benefits received,] where it is just and equitable that such restitution be made." Dunkin v. Boskey, 82 Cal. App. 4th 171, 195 (2000). The remedy of restitution generally restores the status quo by returning to plaintiff value of what he parted with in performing the contract minus any benefits received from the contract. Id., at 198. In this case, World Savings has been unjustly enriched by reaping the benefits of a contract that was the unfortunate result of negligence and fraud. World Savings should be required to make restitution of Mr. Cuevas' payments that were based on interest rates far in excess of those he had bargained for, any interest earned on these payments and any other benefit derived from the refinance loan at issue in this action. Also, for the reasons stated above, HOLA does not preempt the common law claim of unjust enrichment. See also Binetti v. Washington Mut. Bank, 446 F. Supp. 2d 217, 219 (S.D.N.Y. 2006) (unjust enrichment claim not preempted by HOLA in connection with refinance loan); In re Ocwen Federal Bank FSB Mortgage Servicing, MDL 1604, 04C2714, 2006 WL 794739, *1 (N.D. Ill. 2006) (common law counts, including unjust enrichment do not "prevent or significantly interfere with [any] national bank's exercise of its powers" and are not preempted by HOLA); Leto v. World Savings and Loan Ass'n, 98CA02610G, 1998 WL 1784221, *4 (W.D. Tex. 1998) (plaintiff's contract and unjust enrichment claims not preempted by HOLA).

VIII. Mr. Cuevas' Prayer For Punitive Damages Against World Savings Is Proper

The FAC alleges that Defendants Atlas Realty, Alvin Silbernagel and Samatha Trevino defrauded Mr. Cuevas while, on information and belief, acting as World Savings' agents. FAC ¶¶7, 39, 40. If that allegation is accepted as true, as it must be for the purposes of a motion to dismiss, World Savings may be liable for its agents' fraudulent conduct, which would be imputed to World Savings as a matter of law. Accordingly, at this stage, the prayer for relief is proper and

⁷ World Savings' citation to *Rokos v. Peck*, 182 Cal. App. 3d 604 (1986) is perplexing. The fact that an unjust enrichment claim stemming from a breach of confidence was subject to a demurrer based on the unique facts of that case has absolutely no bearing on the present action.

2

3

4 5

6

7 8

10

11

9

12 13

14 15

16

17

18

19

20 21

22

23

24

25

26

27

28

should not be stricken to the extent that Mr. Cuevas seeks to hold World Savings responsible for the tortious actions of its agents.

IX. Mr. Cuevas' Request For Injunctive Relieve Under The UCL Is Proper

Mr. Cuevas seeks an injunction under the UCL prohibiting World Savings from "continuing to engage in unfair competition." FAC \P 81. That request is assuredly proper. See Overstock.com, Inc. v. Gradient Analytics, Inc., 151 Cal. App. 4th 688, 716 (2007) ("the sweeping language of the UCL is intended to permit tribunals to enjoin on-going wrongful business conduct in whatever context such activity might occur") (internal quotation and citation omitted). The FAC alleges that Mr. Cuevas was defrauded into entering into a financially ruinous refinance transaction through Defendants' violations of several consumer protection statutes and common law obligations. Under Business and Professions Code Section 17203, Mr. Cuevas may seek an injunction against a person who engages, has engaged, or is proposing to engage in unfair competition. In this case, Mr. Cuevas seeks relief in an individual, not in a representative, capacity. Accordingly, Mr. Cuevas need not certify a class to obtain that relief. Id. ("[a]ny person may pursue representative claims for relief on behalf of others only if the claimant meets the standing requirements of Section 17204 and complies with Section 382 of the Code of Civil Procedure [relating to class actions]"). The only case cited by World Savings on this point does not stand for any remotely contrary position. See Benson v. Kwikset Corp., 152 Cal. App. 4th 1254, 1266 (2007) (noting that representative actions must meet standing and class certification requirements under Proposition 64). Mr. Cuevas may seek injunctive relief on his own behalf for World Savings' UCL violations and need not certify a class to do so. The relevant statutory language could not be clearer on this point.

X. Should The Court Determine That Mr. Cuevas Has Failed To Properly Allege Any Of The Claims Above, It Should Grant Him Leave To Amend

Although Mr. Cuevas has sufficiently pled his claims, he requests that the Court grant him leave to amend the Complaint if it finds any claim to be deficient. This request is warranted as leave to amend is freely granted when to do so would not be futile. Lilley v. Charren, 936 F. Supp. 708, 713 (N.D. Cal. 1996) (leave to amend granted unless to do so would be futile).

CONCLUSION 1 Mr. Cuevas has adequately alleged claims for relief for violations of California Civil 2 3 Code Section 1632, the UCL, negligence and unjust enrichment. Mr. Cuevas respectfully requests that the Court grant him leave to amend the Complaint with respect to his CLRA claim 4 against World Savings. 5 6 7 Dated: November 23, 2007 WILSON SONSINI GOODRICH & ROSATI **Professional Corporation** 8 9 By: /s/ Bart E. Volkmer Bart E. Volkmer 10 11 Attorneys for Plaintiff JUAN ČUEVAS 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28

PLAINTIFF JUAN CUEVAS' OPPOSITION TO DEFENDANT WORLD SAVINGS BANK FSB'S MOTION TO DISMISS; CASE NO. C07-02814 JF